

# GEMEINDE STAFFELBACH

**Ortsbürger- und Einwohnergemeindeversammlung  
Freitag, 7. Juni 2019 im Gemeindesaal, Turnhalle UG  
19.30 Uhr Ortsbürgergemeindeversammlung  
20.00 Uhr Einwohnergemeindeversammlung**

---

## TRAKTANDENLISTE

---

### **ORTSBÜRGERGEMEINDE**

1. Protokollgenehmigung vom 30. November 2018
2. Genehmigung von
  - a) Jahresrechnung 2018
  - b) Rechenschaftsbericht 2018
3. Verschiedenes und Umfrage

### **EINWOHNERGEMEINDE**

1. Protokollgenehmigung vom 30. November 2018
2. Genehmigung Kreditabrechnung Erschliessung Gemeindehaus Süd
3. Genehmigung von
  - a) Jahresrechnung 2018
  - b) Rechenschaftsbericht 2018
4. Verschiedenes und Umfrage

Staffelbach, im Mai 2019

Der Gemeinderat

*Beilage: Stimmrechtsausweis, Rechnungsauszüge und Rechenschaftsbericht*



Werte Stimmbürgerinnen und Stimmbürger

Zur ordentlichen Rechnungsgemeindeversammlung vom Freitag, 7. Juni 2019 laden wir Sie recht herzlich ein. Bitte beachten Sie, dass die **Ortsbürgergemeindeversammlung um 19.30 Uhr**, weiterhin vorgängig der Einwohnergemeindeversammlung, stattfindet.

Die erzielten Rechnungsergebnisse werden beiliegend in kurzer Zusammenfassung erläutert. Ein detaillierter Auszug kann bei der Gemeindekanzlei bezogen werden.

Der beiliegende Stimmrechtsausweis für die Gemeindeversammlung ist beim Eingang zum Versammlungslokal abzugeben.

***Im Anschluss an die Einwohnergemeindeversammlung wird den Versammlungsteilnehmenden in der Pausenhalle/Spielhalle „Speis und Trank“ offeriert.***

### **Auflagen**

Ab 24. Mai 2019 bis zur Gemeindeversammlung liegen sämtliche Unterlagen zu den Sachgeschäften während den ordentlichen Öffnungszeiten der Gemeindekanzlei zur Einsichtnahme auf.

## **BERICHTE UND ANTRÄGE DES GEMEINDERATES/DER FINANZKOMMISSION FÜR DIE ORTSBÜRGERGEMEINDE**

### **Traktandum 1 Protokollgenehmigung**

---

Das Protokoll der Ortsbürgergemeindeversammlung vom 30. November 2018 wurde von der Finanzkommission geprüft und in allen Teilen als richtig befunden. Diese stellt deshalb folgenden

**Antrag:** Es sei das Protokoll der letzten Ortsbürgergemeindeversammlung in der vorliegenden Form zu genehmigen.

### **Traktandum 2 Genehmigung von a) Jahresrechnungen 2018 b) Rechenschaftsbericht 2018**

---

#### **a) Jahresrechnungen 2018**

---

Die Ergebnisse der Ortsbürgergemeinde präsentieren sich wie folgt:

Ergebnis Ortsbürgergemeinde ohne Waldwirtschaft:

Betrieblicher Aufwand	CHF	39'399.60
Betrieblicher Ertrag	CHF	<u>61'078.45</u>
<b>= Ergebnis aus betrieblicher Tätigkeit</b>	<b>CHF</b>	<b><u>21'678.85</u></b>
Ergebnis aus Finanzierung	CHF	197'790.40
<b>= Operatives Ergebnis</b>	<b>CHF</b>	<b><u>219'469.25</u></b>
Ausserordentliches Ergebnis	CHF	0.00
<b>= Gesamtergebnis Erfolgsrechnung</b>	<b>CHF</b>	<b><u><u>219'469.25</u></u></b>

#### Ergebnis Waldwirtschaft:

Betrieblicher Aufwand	CHF	74'049.10
Betrieblicher Ertrag	CHF	<u>0.00</u>
<b>= Ergebnis aus betrieblicher Tätigkeit</b>	<b>CHF</b>	<b><u>-74'049.10</u></b>
Ergebnis aus Finanzierung	CHF	2'450.65
<b>= Operatives Ergebnis</b>	<b>CHF</b>	<b><u>-71'598.45</u></b>
Ausserordentliches Ergebnis	CHF	0.00
<b>= Gesamtergebnis Erfolgsrechnung</b>	<b>CHF</b>	<b><u><u>-71'598.45</u></u></b>

Die Abweichungen gegenüber dem Budget sind begründet und schriftlich festgehalten. Weitere Ausführungen erfolgen an der Gemeindeversammlung. Auf Wunsch kann die Rechnung bei der Abteilung Finanzen (Telefon 062 745 88 85; E-Mail [finanzen@staffelbach.ch](mailto:finanzen@staffelbach.ch)) bezogen und/oder unter [www.staffelbach.ch](http://www.staffelbach.ch) eingesehen werden.

Die Finanzkommission hat die Rechnungen geprüft und stellt zusammen mit dem Gemeinderat den

**Antrag:** Es seien die Jahresrechnungen 2018 der Ortsbürgergemeinde zu genehmigen.

#### **b) Rechenschaftsbericht 2018**

---

Der Rechenschaftsbericht 2018 in statistischer Form befindet sich im Anhang zu dieser Broschüre. An der Versammlung werden auf Wunsch weitere Angaben und Erläuterungen abgegeben.

**Antrag:** Der Rechenschaftsbericht sei zu genehmigen.

#### **Traktandum 3    Verschiedenes und Umfrage**

---

# EINWOHNERGEMEINDE

## Traktandum 1 Protokollgenehmigung

---

Das Protokoll der Einwohnergemeindeversammlung vom 30. November 2018 wurde von der Finanzkommission geprüft und in allen Teilen als richtig befunden. Diese stellt deshalb folgenden

**Antrag:** Es sei das Protokoll der letzten Einwohnergemeindeversammlung in der vorliegenden Form zu genehmigen.

## Traktandum 2 Genehmigung Kreditabrechnung

---

### a) Kreditabrechnung „Erschliessung Gemeindehaus Süd“

---

Die Einwohnergemeindeversammlung vom 7. Juni 2013 genehmigte einen Verpflichtungskredit über total CHF 824'000.00 (zzgl. teuerungsbedingte Mehrkosten) für die Erschliessung des Gebiets Gemeindehaus Süd. Die Hauptarbeiten wurden in den Jahren 2014 bis 2016 ausgeführt.

Dem Kostenvoranschlag von CHF 824'000.00 stehen effektive Aufwendungen von CHF 646'905.75 gegenüber. Die Kreditunterschreitung beträgt somit CHF 177'094.25 und kam dank günstiger Auftragsvergabe zustande. Der Verpflichtungskredit musste somit nur zu rund 79 % ausgeschöpft werden.

**Antrag:** Die Kreditabrechnung „Erschliessung Gemeindehaus Süd“ über CHF 824'000.00 mit einer Kreditunterschreitung von CHF 177'094.25 sei zu genehmigen.

## Traktandum 3 Genehmigung von

---

a) Jahresrechnungen 2018
b) Rechenschaftsbericht 2018

### a) Jahresrechnungen 2018

---

Die Ergebnisse der Einwohnergemeinde präsentieren sich wie folgt:

Ergebnis Einwohnergemeinde ohne Spezialfinanzierungen:

Betrieblicher Aufwand	CHF	4'327'200.37
Betrieblicher Ertrag	CHF	4'077'943.89
<b>= Ergebnis aus betrieblicher Tätigkeit</b>	<b>CHF</b>	<b><u>-249'256.48</u></b>
Ergebnis aus Finanzierung	CHF	84'541.30
<b>= Operatives Ergebnis</b>	<b>CHF</b>	<b><u>-164'715.18</u></b>
Ausserordentliches Ergebnis	CHF	0.00
<b>= Gesamtergebnis Erfolgsrechnung</b>	<b>CHF</b>	<b><u><u>-164'715.18</u></u></b>

Ergebnis Wasserversorgung:

Betrieblicher Aufwand	CHF	252'163.50
Betrieblicher Ertrag	CHF	209'947.80
<b>= Ergebnis aus betrieblicher Tätigkeit</b>	<b>CHF</b>	<b><u>-42'215.70</u></b>
Ergebnis aus Finanzierung	CHF	2'121.60
<b>= Operatives Ergebnis</b>	<b>CHF</b>	<b><u>-40'094.10</u></b>
Ausserordentliches Ergebnis	CHF	0.00
<b>= Gesamtergebnis Erfolgsrechnung</b>	<b>CHF</b>	<b><u><u>-40'094.10</u></u></b>

Ergebnis Abwasserbeseitigung:

Betrieblicher Aufwand	CHF	177'708.69
Betrieblicher Ertrag	CHF	243'437.78
<b>= Ergebnis aus betrieblicher Tätigkeit</b>	<b>CHF</b>	<b><u>65'729.09</u></b>
Ergebnis aus Finanzierung	CHF	6'378.40
<b>= Operatives Ergebnis</b>	<b>CHF</b>	<b><u>72'107.49</u></b>
Ausserordentliches Ergebnis	CHF	0.00
<b>= Gesamtergebnis Erfolgsrechnung</b>	<b>CHF</b>	<b><u><u>72'107.49</u></u></b>

Ergebnis Abfallwirtschaft:

Betrieblicher Aufwand	CHF	99'372.26
Betrieblicher Ertrag	CHF	138'117.61
<b>= Ergebnis aus betrieblicher Tätigkeit</b>	<b>CHF</b>	<b><u>38'745.35</u></b>
Ergebnis aus Finanzierung	CHF	-130.10
<b>= Operatives Ergebnis</b>	<b>CHF</b>	<b><u>38'615.25</u></b>
Ausserordentliches Ergebnis	CHF	0.00
<b>= Gesamtergebnis Erfolgsrechnung</b>	<b>CHF</b>	<b><u><u>38'615.25</u></u></b>

### Ergebnis Wärmeverbund:

Betrieblicher Aufwand	CHF	140'856.69
Betrieblicher Ertrag	CHF	191'121.08
<b>= Ergebnis aus betrieblicher Tätigkeit</b>	<b>CHF</b>	<b>50'264.39</b>
Ergebnis aus Finanzierung	CHF	-922.15
<b>= Operatives Ergebnis</b>	<b>CHF</b>	<b>49'342.24</b>
Ausserordentliches Ergebnis	CHF	0.00
<b>= Gesamtergebnis Erfolgsrechnung</b>	<b>CHF</b>	<b>49'342.24</b>

Die Abweichungen gegenüber dem Budget sind begründet und schriftlich festgehalten. Weitere Ausführungen erfolgen an der Gemeindeversammlung. Auf Wunsch kann die Rechnung bei der Abteilung Finanzen (Telefon 062 745 88 85; E-Mail [finanzen@staffelbach.ch](mailto:finanzen@staffelbach.ch)) bezogen und/oder unter [www.staffelbach.ch](http://www.staffelbach.ch) eingesehen werden.

Die Finanzkommission hat die Jahresrechnungen 2018 geprüft und stellt zusammen mit dem Gemeinderat den

**Antrag:** Es seien die Jahresrechnungen 2018 der Einwohnergemeinde zu genehmigen.

### **b) Rechenschaftsbericht 2018**

---

Der Rechenschaftsbericht ist wie gewohnt in statistischer Form auf den nachfolgenden Seiten in dieser Broschüre festgehalten. Die Jahresrechnungen und allf. Investitionsabrechnungen sowie die periodische Berichterstattung in der Presse bilden einen weiteren Bestandteil dazu. An der Versammlung werden auf Wunsch weitere Angaben und Auskünfte erteilt.

**Antrag:** Der Rechenschaftsbericht 2018 sei zu genehmigen.

### **Traktandum 4    Verschiedenes und Umfrage**

---

# RECHENSCHAFTSBERICHT 2018

## EINWOHNERGEMEINDE

Beim vorliegenden Rechenschaftsbericht handelt es sich um statistische Angaben. Zahlen in Klammern betreffen das Vorjahr. Über die Bauvorhaben und andere hängige Sachgeschäfte gibt der Rechnungsauszug mit den Begründungen Auskunft. Auch wird anlässlich der Rechnungsablage noch näher darauf eingetreten.

### 0) ALLGEMEINE VERWALTUNG

#### Legislative

Einwohnergemeindeversammlungen	2	(2)
Ortsbürgergemeindeversammlungen	2	(2)
Wahlen und Abstimmungen	4	(3)
Anzahl Stimmberechtigte	894	(880)
davon Ortsbürger	158	(169)

#### Gemeinderat

Zahl der ordentlichen Sitzungen	23	(25)
Zahl der behandelten Geschäfte	465	(502)

#### Kommissionen

Sitzungen:

Finanzkommission	13	(11)
Steuerkommission	1	(1)

#### Bevölkerungsbewegung

Stand 31.12.2017	1250	davon 168 Ausländer
Stand 31.12.2018	1283	davon 192 Ausländer

Haushaltungen	606	(580)
---------------	-----	-------

#### Gemeindekanzlei

Ausgestellte Identitätskarten	70	(96)
-------------------------------	----	------

#### Zivilstandswesen (EK)

	männlich	weiblich	total
Geburten	9 (5)	10 (5)	19 (10)
Todesfälle	5 (2)	4 (2)	9 (4)
Trauungen			5 (8)
Ehescheidungen			2 (4)



## **Betreibungswesen**

Ausgestellte Zahlungsbefehle	348	(338)
Erhobene Rechtsvorschläge	36	(48)
Vollzogene Pfändungen	171	(150)
Verwertungen	128	(159)
Konkursandrohungen	8	(8)
Verlustscheine	241	(187)
Pfandausfallscheine	0	(0)

## **Personelles**

Die Leiterin Finanzen und Steuern, Martina Hauri, hat nach gut 6 Jahren per 28. Februar 2018 ihre Kündigung eingereicht. Michaela Steffen hat am 01. Januar 2018 ihre Nachfolge angetreten.

Gemeindeschreiber Marc Hochuli hat die Gemeinde nach rund 5 ½-jähriger Tätigkeit per 31. März 2018 verlassen. Sein Nachfolger Christoph Koenig hat am 01. Januar 2018 die Stelle angetreten.

Per 01. Mai 2018 wurde Claudia Hunziker als Sachbearbeiterin Finanzen und Steuern gewählt.

Regula Wirth übt seit 1. Juli 2018 die Funktion als Betreuerin von Asylsuchenden aus.

Alina Hunziker hat ihre Lehrstelle als Kauffrau am 13. August 2018 angetreten.

Yvonne Dubach hat ihre Anstellung als Hauswarthilfe per 31. Dezember 2018 gekündigt und ihren wohlverdienten Ruhestand angetreten.

## **1) OEFFENTLICHE SICHERHEIT**

### **Hundewesen**

Taxpflichtige Hunde	161	(142)
---------------------	-----	-------

### **Regiowehr Suhrental**

Eingeteilte aktive Feuerwehrleute	97	(93)
Total Übungen (inkl. Fahrschule)	54	(59)
Ernstfalleinsätze	25	(21)

### **Zivilschutz**

Eingeteilte Dienstpflichtige	17	(18)
Vorhandene belüftete Schutzraumplätze	1383	(1371)

### **Militär**

Rekrutenaushebung	3	(3)
Entlassen aus der Wehrpflicht	5	(1)

## **Brandversicherungswesen**

Versicherte Gebäude	668	(663)
---------------------	-----	-------

## **Fahrzeugbestand**

Personenwagen	860	(797)
Leichte Nutzfahrzeuge	82	(77)
Schwere Nutzfahrzeuge	16	(19)
Motorräder	160	(133)
Kleinmotorräder	2	(2)
Landw. Motorfahrzeuge	127	(129)
Anhänger	104	(103)

## **2) BILDUNG**

### **Schulwesen**

Schülerzahlen:

Kindergarten	19	(16)
Primarschule	75	(79)
Einschulungsklasse Staffelbach ( <i>ab 2017 in Schöffland</i> )	4	(2)
Sekundarschule Reitnau (KOOS)	10	(10)
Bezirksschule Schöffland	11	(12)
Kleinklasse Schöffland	5	(1)
Realschule Staffelbach (KOOS)	6	(8)
Lehrpersonen Primarschule (Klassen- + Fachlehrpersonen)	16	(18)
Sitzungen der Schulpflege	10	(11)

### **Sonderschulung**

Heimaufenthalte	6	(5)
-----------------	---	-----

### **Berufsschulen**

Anzahl Schüler	34	(29)
----------------	----	------

## **5) SOZIALE WOHLFAHRT**

### **Div. Renten, Entschädigungen und Leistungen (Anspruchsberechtigte SVA)**

Altersrenten	89	(89)
Hinterlassenenrenten	8	(7)
Invalidenrenten	14	(14)
Hilflosenentschädigungen	9	(9)
Ergänzungsleistungen	22	(17)
Krankenkassenprämienverbilligungen	221	(76 Anträge)

## **Gesetzliche Fürsorge**

Materielle Hilfe	21	(15)
------------------	----	------

## **Kindes- und Erwachsenenschutzdienst**

Beistandschaften	14	(5)
------------------	----	-----

## **Sozialdienst**

Alimentenbevorschussung	6	(3)
-------------------------	---	-----

## **7) UMWELT, RAUMORDNUNG**

### **Wasserverbrauch**

Wasserverbrauch	179'632 m <sup>3</sup>	(118'790 m <sup>3</sup> )
Verkauf an Gemeinde Reitnau/Attelwil:	69'233 m <sup>3</sup>	(51'457 m <sup>3</sup> )
Verkauf an Gemeinde Moosleerau:	10'079 m <sup>3</sup>	(11'392 m <sup>3</sup> )

### **Friedhof, Bestattungen**

Erdbestattungen	1	(1)
Urnen	8	(5)

### **Abfallbeseitigung**

Abfuhrmenge beim Kehricht	208.50 t	(190.61 t)
Abfuhrmenge bei Altglas	32.96 t	(32.97 t)
Abfuhrmenge bei Weissblech / Haushaltsaluminium	1.0 t	(0 t)
Abfuhrmenge bei Alteisen	4.3 t	(4.6 t)
Abfuhrmenge bei Altpapier	22.66 t	(26.71 t)
Abfuhrmenge bei Grüngutabfällen	109.84 t	(111.40 t)

### **Raumordnung**

Erteilte Baubewilligungen für		
Neu- und Erweiterungsbauten	10	(12)
Umbauten	3	(5)
Abbrüche	2	(0)
Tiefbauten	5	(0)
Total	20	(17)

## **9) FINANZEN, STEUERN**

### **Steuerwesen**

Anzahl Steuerpflichtige (inkl. auswärts wohnhaft Personen)	788	(745)
---	-----	-------

## **ORTSBÜRGERVERWALTUNG**

### **Waldhaus**

Benützungen	75	(80)
-------------	----	------

### **Forstverwaltung**

Die Rechnung des Forstbetriebes Oberes Suhrental schliesst mit einem Aufwandüberschuss von Fr. 267'934.44 ab (Vorjahr: Fr. 164'144.48). Zur Deckung wird der Betrag von Fr. 267'934.44 anteilmässig den beteiligten öffentlichen Waldbesitzern statutengemäss in Rechnung gestellt.

Hiebmenge	3'632 m <sup>3</sup>	(3'786 m <sup>3</sup> )
Rundholz	1'407 m <sup>3</sup>	(1'600 m <sup>3</sup> )
Industrieholz	649 m <sup>3</sup>	(430 m <sup>3</sup> )
Brennholz	319 m <sup>3</sup>	(324 m <sup>3</sup> )
Schnitzel	1'212 m <sup>3</sup>	(1'442 m <sup>3</sup> )
Davon Zwangsnutzung	2'871 m <sup>3</sup>	(230 m <sup>3</sup> )

### **Personelles**

Im Sommer hat Maurice Hunziker seine Ausbildung als Forstwart erfolgreich abgeschlossen und das Qualifikationsverfahren mit einer guten Note bestanden.

# Rechnungsauszüge 2018

Ortsbürgergemeinde  
Einwohnergemeinde

Staffelbach

## Erläuterungen zur Rechnung 2018 der Ortsbürgergemeinde

### a) Allgemeines

Die Ortsbürgerverwaltung schliesst mit einem Ertragsüberschuss von CHF 213'311.45 ab. Dieser wird dem Eigenkapital gutgeschrieben.

Die Abteilung Wald schliesst mit einem Aufwandüberschuss von CHF 71'598.45 ab. Dieser wird der Forstreserve belastet.

### b) Erfolgsrechnung

#### 0 Allgemeine Verwaltung

Nettoertrag Rechnung 2018	CHF 43'399.15
Nettoertrag Budget 2018	CHF 4'500.00

#### Das Wichtigste in Kürze:

- Die Verwaltungsentschädigung wird nach dem Umsatz berechnet und ist nun tiefer durch den Verkauf vom Sattelhof.
- Im Vergleich zum Jahr 2017 nahm die Anzahl Waldhausbenützungen ab. Im Jahr 2018 waren es 75 Vermietungen (2017: 80; 2016: 77).

#### 8 Volkswirtschaft

Nettoaufwand Rechnung 2018	CHF	0.00
Nettoaufwand Budget 2018	CHF	0.00

#### Das Wichtigste in Kürze:

- Der Bestand der Forstreserve per 1. Januar 2018 von CHF 980'269.34 wurde mit einem Mittelzinssatz von 0.25 % intern verzinst (CHF 2'450.65).

## 9 Finanzen und Steuern

Nettoaufwand Rechnung 2018	CHF 26'808.05
Nettoertrag Budget 2018	CHF 21'500.00

### Das Wichtigste in Kürze

- Es musste eine Marktwertanpassung vorgenommen werden für Parz. 1506.

## c) Investitionsrechnung

Die Bewertung der Parz. 1149 musste über die Investitionsrechnung gebucht werden. Diese Parzelle wurde der OBG geschenkt.

## d) Bilanz

Das Kontokorrentguthaben beläuft sich neu auf CHF 422'227.88 (Vorjahr CHF 334'653.98).

Der Bestand der Forstreserve liegt neu bei CHF 908'670.89.

Der Bilanzüberschuss (Konto 299) beträgt per 31. Dezember 2018 CHF 2'643'525.97.

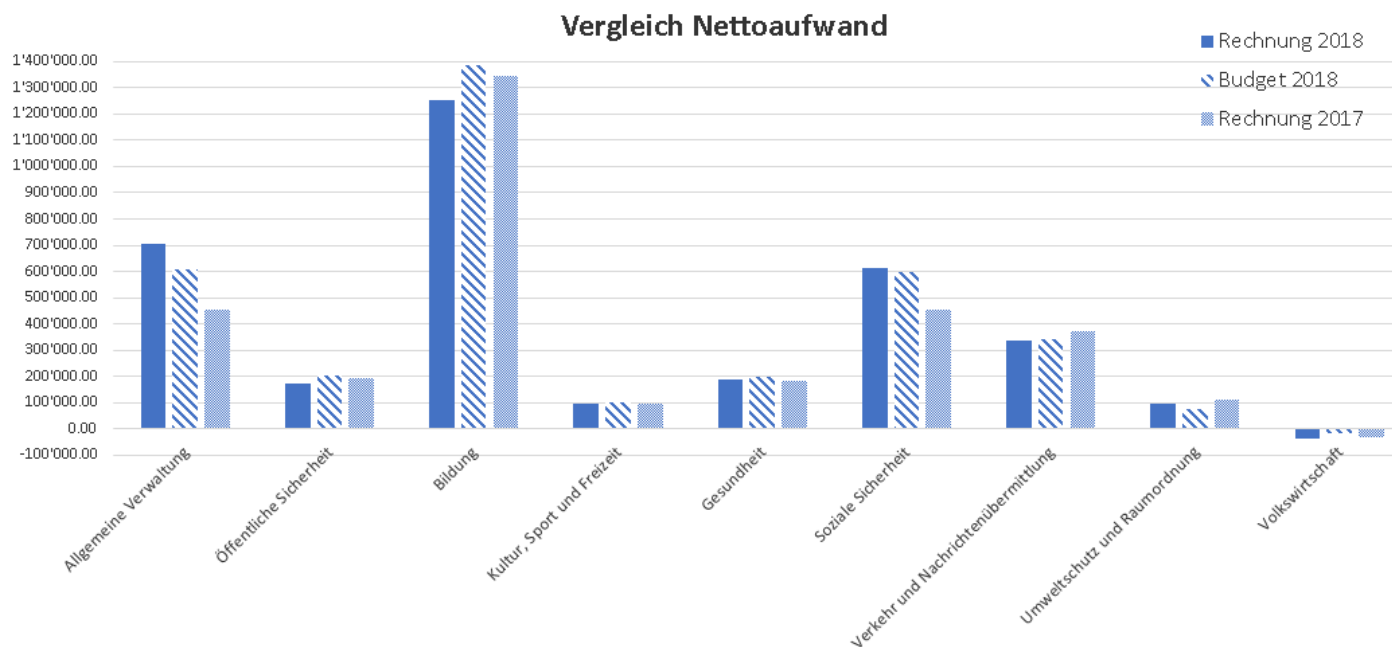
# Erläuterungen zur Rechnung 2018 der Einwohnergemeinde

## a) Allgemeines

Die Rechnung 2018 der Einwohnergemeinde Staffelbach schliesst mit einem besseren Ergebnis als budgetiert ab. Anstelle eines Aufwandüberschusses von CHF 185'300.00 resultiert ein Aufwandüberschuss von CHF 164'715.18.

Nachfolgend die grössten Abweichungen gegenüber dem Budget, welche zum besseren Ergebnis geführt haben:

- Einsparungen bei Bildung, Kultur, Sport und Freizeit, Gesundheit.
- Die Versicherungen haben viele Wasserschäden aus dem Jahr 2017 erst im 2018 abgerechnet.





Nachfolgend werden die wesentlichen Abweichungen zum Budget 2018 begründet. Die detaillierte Rechnung kann bei der Gemeindeverwaltung bezogen oder eingesehen werden.

## b) Erfolgsrechnung

### 0 Allgemeine Verwaltung

Nettoaufwand Rechnung 2018	CHF 705'784.30
Nettoaufwand Budget 2018	CHF 605'100.00

#### Das Wichtigste in Kürze:

- Rückstellungen und Abgrenzungen für Überstunden.
- Pensionskasse ist altersabhängig. Die Angestellten sind einiges älter als die Leiterin Finanzen/Steuern vorher.
- Unvorhergesehener Publikationsaufwand für die Suche eines neuen Gemeindeschreibers.
- Überbrückung Sozialdienst durch Almojob.

### 1 Öffentliche Sicherheit

Nettoaufwand Rechnung 2018	CHF 174'434.02
Nettoaufwand Budget 2018	CHF 201'700.00

#### Das Wichtigste in Kürze:

- Kosten für Repol, Feuerwehr, Zivilschutz, Militär, Kindes- und Erwachsenenschutz, Zivilstandsamt sind gleich geblieben oder gar leicht rückläufig.

<b>2</b>	<b>Bildung</b>	
	Nettoaufwand Rechnung 2018	CHF 1'253'083.00
	Nettoaufwand Budget 2018	CHF 1'386'500.00
	<b>Das Wichtigste in Kürze:</b>	
	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Rückerstattungen von Wasserschäden.</li> <li>- Rückerstattung Schulgeld von der Berufsschule Zofingen nach Abschluss der Verhandlungen betreffend APK Ausfinanzierung.</li> </ul>	
<b>3</b>	<b>Kultur, Sport und Freizeit</b>	
	Nettoaufwand Rechnung 2018	CHF 96'789.10
	Nettoaufwand Budget 2018	CHF 100'500.00
	<b>Das Wichtigste in Kürze:</b>	
	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Im Vergleich zu den Vorjahren besuchten etwa gleich viele Schüler das Skilager Oberes Suhrental (2016: 11, 2017: 13; 2018: 12). Der Gemeindebeitrag beläuft sich auf CHF 200.00 pro Kind.</li> </ul>	
<b>4</b>	<b>Gesundheit</b>	
	Nettoaufwand Rechnung 2018	CHF 189'919.75
	Nettoaufwand Budget 2018	CHF 197'400.00
	<b>Das Wichtigste in Kürze:</b>	
	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Beiträge an Alters- und Pflegeheime für MiGel Finanzierung von Staffelbacher Einwohnern.</li> </ul>	

## 5 Soziale Sicherheit

Nettoaufwand Rechnung 2018	CHF 614'341.69
Nettoaufwand Budget 2018	CHF 596'000.00

### Das Wichtigste in Kürze:

- Es musste einmal Elternschaftsbeihilfe bezahlt werden und die Umsetzung des Kinderbetreuungsgesetzes wurde bisher einmal beansprucht.
- Der Gemeindebeitrag 2018 für die Restkosten Sonderschulung belief sich auf Fr. 241.08, Vorjahr Fr. 234.2093.
- Es wurden Rückstellungen für Krankenkassen-Verlustscheine gebildet.

## 6 Verkehr und Nachrichtenübermittlung

Nettoaufwand Rechnung 2018	CHF 337'290.79
Nettoaufwand Budget 2018	CHF 340'300.00

### Das Wichtigste in Kürze:

- Vermehrte Kosten für den Unterhalt des Bauamtsfahrzeugs Ladog.
- Rückvergütung aus der Postauto Affäre Fr. 3'121.77.

## 7 **Umweltschutz und Raumordnung**

Nettoaufwand Rechnung 2018	CHF 94'603.48
Nettoaufwand Budget 2018	CHF 74'800.00

### **Das Wichtigste in Kürze:**

- Die Ergebnisse der Spezialfinanzierungen Wasser, Abwasser, Abfall und Wärmeverbund sind separat ausgewiesen. Bis auf die Wasserversorgung (Aufwandüberschuss von CHF 40'094.10) schliessen die vier Werke mit einem Ertragsüberschuss ab.
- Die Kehrichtmenge pro Einwohner liegt mit 162 Kilogramm 10 Kilogramm über dem Vorjahreswert.
- Die Kühlanlage für den Katafalk im Friedhof musste ersetzt werden.

## 8 **Volkswirtschaft**

Nettoertrag Rechnung 2018	CHF 36'445.45
Nettoertrag Budget 2018	CHF 19'200.00

### **Das Wichtigste in Kürze:**

- Für den Wärmeverbund haben wir noch einen Förderbeitrag vom Kanton erhalten.
- Abschreibungen werden erst im Jahr nach Inbetriebnahme gebucht. 2019 ist das erste Jahr mit den vollständigen Abschreibungen beim Wärmeverbund.

<b>9</b>	<b>Finanzen und Steuern</b>	
	Nettoertrag Rechnung 2018	CHF 3'429'800.68
	Nettoertrag Budget 2018	CHF 3'483'100.00

**Das Wichtigste in Kürze:**

- Gegenüber dem Vorjahr sind die Steuereinnahmen von natürlichen Personen um rund 5.4 % tiefer ausgefallen.
- Die Quellensteuern haben sich gegenüber dem Vorjahr noch einmal erhöht. Dies ist auf die vermehrte ausländische Bevölkerung zurückzuführen.
- Die Gewinnsteuern juristischer Personen haben um 10 % zugenommen.
- Wertberichtigung der Aktien der Dätwyler Holding AG; der Marktwert per 31. Dezember 2018 liegt mit Fr. 128'544.00 einiges tiefer als im Vorjahr.
- Die langfristigen Schulden per Ende 2018 betragen 4 Millionen Franken (Vorjahr auch 4 Millionen Franken).

**c) Investitionsrechnung**

Die Kredite Erschliessung Oberfeld konnten im 2018 abgerechnet werden. Die Kredite Gemeindehaus Süd sind fertig. Die Beitragspläne lagen Anfang 2019 öffentlich auf.

**d) Bilanz**

Per 31. Dezember 2018 weist die Rechnung eine Aufwertungsreserve von CHF 8'158'326.34 aus.

Mit dem Jahresabschluss 2018 zeigen die Konten 299, Bilanzüberschüsse einen Saldo von CHF 690'272.11.

Die Ortsbürgergemeinde hat ein Guthaben von Fr. 422'227.88.





Gemeinde  
Staffelbach

**P.P.** CH-5053  
Staffelbach

**DIE POST** 

## Stimmrechtsausweis

zur Teilnahme an der Ortsbürger- und  
Einwohnergemeindeversammlung vom **Freitag, 7. Juni 2019**

19.30 Uhr Ortsbürgergemeindeversammlung  
20.00 Uhr Einwohnergemeindeversammlung

im Gemeindesaal, UG Spielhalle

